

Ret

Revista El Teniente

16
Julio
2021

Año 52
Nº 2.478



50 años
POR CHILE

NUESTRO PROPÓSITO:

DAMOS TODO POR CHILE

 PAG. 4



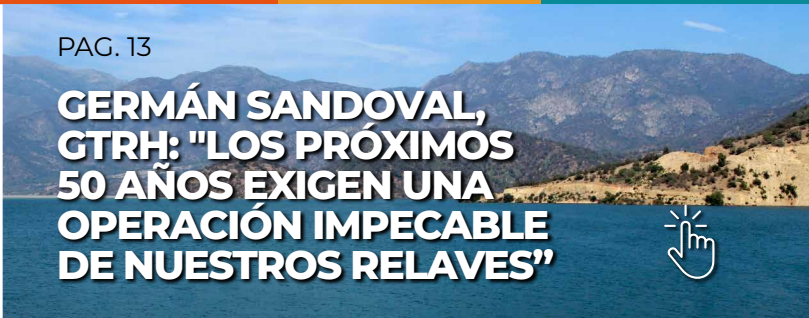
PAG. 10

**FELIPE HIDALGO,
GRMD: "NUESTRO
FUTURO DEPENDE
DE QUE SEAMOS
RESPONSABLES"**



PAG. 13

**GERMÁN SANDOVAL,
GTRH: "LOS PRÓXIMOS
50 AÑOS EXIGEN UNA
OPERACIÓN IMPECABLE
DE NUESTROS RELAVES"**





Vecinas y vecinos de Alhué reciben herramientas de jardinería



El Teniente contribuyó con la capacitación de 20 vecinos de la comuna, para profundizar sus conocimientos de cultivo y fomentar emprendimientos locales.

Gracias a los aportes de excedentes de capacitación Sence (Servicio Nacional de Capacitación y Empleo) de Codelco División El Teniente, 20 vecinas y vecinos de Alhué se capacitaron en el curso “Cultivo y comercialización de flores de corte” y recibieron herramientas para desarrollar sus negocios.

Las egresadas y egresados recibieron un diploma con el reconocimiento y herramientas para desarrollar sus emprendimientos, como carretillas, taladros, hachas, palas, tijeras de jardinería, entre otros elementos.

Cristián Sanhueza, director de Desarrollo Comunitario de El Teniente, valoró el espíritu emprendedor de las vecinas y vecinos de Alhué. “Estas capacitaciones buscan ser un real aporte a las necesidades que la comunidad plantea. Hoy, en plena pandemia, este apoyo de la División les permite tener nuevas oportunidades de desarrollo y herramientas para mejorar su calidad de vida”, expresó.

La técnico agrícola y relatora del curso, Yolanda Morales, detalló que “vimos labores de manejo de cultivo, manejo en campo, invernadero, hidroponía, comercialización y el armado de ramos de flores”.

Editorial

Damos todo por Chile



ESCUCHAR EDITORIAL

El 11 de julio pasado Chile conmemoró los 50 años del traspaso de los grandes yacimientos cupríferos a manos del Estado. Por la unanimidad de sus integrantes, el Congreso Nacional aprobó esta transformación que permitió, años más tarde, dar vida a la Corporación Nacional del Cobre, Codelco.

Quienes vivieron este proceso, en 1971, cuentan que los antiguos propietarios de las minas Chuquicamata, Exótica, Salvador, Andina y El Teniente estaban convencidos de que en menos de un año, Chile les pediría hacerse nuevamente cargo de los yacimientos dada la incapacidad para superar las complejidades técnicas de la operación.

Pero la historia dijo otra cosa. Ingenieros, técnicos, trabajadoras y trabajadores chilenos operaron y gestionaron exitosamente la empresa, elevaron todos los indicadores del negocio, aumentaron la entrega de excedentes y condujeron a Codelco al liderazgo mundial en producción y conocimiento minero.

A diferencia de otros países que en esa época traspasaron al Estado algunos de sus recursos naturales, Codelco logró hacer frente a los ciclos de precios bajos y quebró el paradigma que aseguraba que las empresas estatales son ineficientes. Reflejo de ello son los más de 115 mil millones de dólares que hemos aportado al país en estos 50 años.

Muestra de este proceso exitoso es El Teniente, que hoy se ubica entre los 10 yacimientos de mayor eficiencia, productividad y rentabilidad, superando a varias empresas privadas de nivel mundial.

Con estos elementos a la vista, más un propósito potente, que es aportar al desarrollo de nuestro país y el entorno, hemos ido conformando un equipo que ve el sentido de su labor, que se siente orgulloso de la trascendencia de su trabajo, que pone compromiso en la mejora permanente de los resultados y que enfrenta con pasión su proceso de transformación y cada nuevo desafío.

Esos somos nosotros, trabajadores y trabajadoras que tenemos por delante numerosas tareas y desafíos: indudablemente mejorar los resultados en seguridad, alcanzar las metas del año, construir los proyectos que habilitan nuestro futuro. Hacer de ésta

Con estos elementos a la vista, más un propósito potente, que es aportar al desarrollo de nuestro país y el entorno, hemos ido conformando un equipo que ve el sentido de su labor, que se siente orgulloso de la trascendencia de su trabajo, que pone compromiso en la mejora permanente de los resultados y que enfrenta con pasión su proceso de transformación y cada nuevo desafío.

una organización compuesta por personas respetuosas de la diversidad, de los orígenes, de los vecinos, de la biodiversidad. Personas innovadoras, creativas, comprometidas, apasionadas y sobre todo con una alta cuota de alegría que se traduce en el propósito que hemos definido: Damos todo por Chile.

Un abrazo y feliz aniversario a todos los trabajadores y trabajadoras de Codelco y las empresas colaboradoras. Cada uno de ustedes aporta orgullosamente para que hasta el chileno más humilde tenga una oportunidad de vivir mejor.

Un abrazo y ¡felices 50 años por Chile!

Andrés Music Garrido
Gerente General
Codelco División El Teniente



CON MIRADA
DE FUTURO

DAMOS TODO
POR CHILE | 50 años
POR CHILE

Nos proyectamos para aportar al país por 50 años más

El 11 de julio se cumplieron 50 años desde que la gran minería del cobre pasó a manos del Estado y se sentaron los pilares de Codelco. El Teniente avanza con seguridad, eficiencia y una sólida relación con las comunidades para seguir dando todo por la región y el país.

Hace 50 años, un 11 de julio, la gran minería del cobre pasó a manos del Estado y se sentaron los pilares de Codelco, empresa que en estas cinco décadas ha sido clave para el crecimiento de Chile gracias a una operación que pone en primer lugar la vida, seguridad y salud de las personas, y se compromete con un desarrollo sustentable.

Con 116 años de historia, El Teniente es la división más longeva y más grande de la Corporación, y se suma a una mirada de futuro en que espera aportar por 50 años más al desarrollo de la región y del país.

“Somos una empresa pública que siente orgullo de que todas sus ganancias vayan a financiar inversión social. Y si el pasado nos enorgullece, el futuro nos pone el gran desafío que resumimos en la frase ‘Damos todo por Chile’, que interpreta el sentido de cada trabajador y trabajadora, propio y de empresas colaboradoras, para cumplir diariamente su tarea con seguridad, eficiencia y respeto por el medioambiente y las comunidades”, manifestó el gerente general, Andrés Music.



VER VIDEO
TRONADURA





Cinco décadas de esfuerzo



US\$ 115 MIL MILLONES EN EXCEDENTES
(8% de los ingresos fiscales en el período)

US\$ 311 MIL MILLONES EN EXPORTACIONES
(cerca del 20% del total en Chile)

US\$ 68 MIL MILLONES EN INVERSIONES
acumuladas (5% de toda la inversión realizada en el país)





CON MIRADA
DE FUTURO



Andrés Music,
gerente general:

“Socialmente responsables”

El Teniente honra una historia de permanentes desafíos, que ha abordado exitosamente. Y hoy -al igual que toda la Corporación- vive un proceso de transformación que apunta al más alto desempeño.

“Debemos ser una organización que desafía sus resultados con innovación y tecnología, buscando permanentemente la excelencia a través del desarrollo de sus equipos y personas en un ambiente de confianza, meritocracia, diversidad e inclusión, en que cada trabajador y trabajadora se empodera y compromete”, resaltó Andrés Music.

Con grandes exigencias técnicas y operacionales propias de la profundización del yacimiento, leyes decrecientes, escasez hídrica y los cada vez más importantes estándares ambientales y comunitarios, el llamado del gerente general a las tenientinas y tenientinos es claro.

“Necesitamos avanzar en el menor tiempo posible en ser socialmente responsables. Preocuparnos y ocuparnos de que nuestras operaciones sean impecables ambientalmente y mejorar la calidad de la relación con nuestras comunidades. Así, habilitaremos un futuro en que El Teniente seguirá dando todo por la región y el país”, enfatizó.

Los pilares del futuro



Desafiado por un mundo que cambió y seguirá haciéndolo, Codelco mira al futuro de la mano de la innovación, la tecnología y la transformación digital y cultural.

Cumplir con los estándares ambientales, estar alineados con los requerimientos ciudadanos y ser proactivos será fundamental para alcanzar las metas de desarrollo sustentable a 2030.

DAMOS TODO POR CHILE



COD

5

año
POR

50 años
POR CHILE



Protagonistas del futuro

“

En estos 50 años aprendimos a gestionar las minas, a construirlas, y ahora somos protagonistas del futuro. Ahora es posible lo que antes parecía un sueño: dejarle al país una empresa sana, competitiva y sustentable por 50 años más”.

“Ya son 50 años por Chile, ¡Vamos por 50 años más!”.

Octavio Araneda, presidente ejecutivo de Codelco.



VER VIDEO

"VAMOS POR 50 AÑOS MÁS"



Por el futuro de Chile y el mundo

Aspiramos a ser una empresa sustentable: en términos económicos, con procesos amigables con el medioambiente y las comunidades, y produciendo cobre que ayude a mejorar el futuro de la humanidad.

Buscamos ser competitivos: estamos innovando y tecnologizando nuestras minas para operar de manera más segura y ser más productivos. Sólo así seguiremos cumpliendo nuestra misión de generar más excedentes para el país.



CON MIRADA
DE FUTURO



**DAMOS TODO
POR CHILE** | **5 años**
POR CHILE

¿Sabes para qué alcanzarían los US\$ 115 mil millones en excedentes que hemos generado?



Construir y equipar cerca de **450** hospitales de alta complejidad



Construir casi **2 millones** 500 mil viviendas sociales



Pavimentar **115 mil kms.** de carreteras, es decir, casi tres vueltas al mundo por la Línea del Ecuador



Pagar la educación completa, básica y media, de **2,3 millones** de estudiantes



5 COMPROMISOS DE DESARROLLO SUSTENTABLE A 2030



1. Menor huella de carbono:

disminuiremos en 70% nuestras emisiones de carbono, y habilitaremos una matriz energética 100% limpia.



2. Menor huella hídrica:

reduciremos en 60% el consumo unitario de aguas continentales, al disminuir el make-up (utilización de recursos frescos en las operaciones) de uso de agua continental por eficiencia en los procesos.



3. Economía circular:

reciclaremos 65% de los residuos industriales.



4. Nuevo estándar en depósitos de relaves:

100% de depósitos con medidas de sustentabilidad de clase mundial.



5. Desarrollo del territorio con valor social:

aumentaremos en 30% los bienes y servicios suministrados por proveedores locales junto con aumentar la mano de obra local.



 VER VIDEO 5 COMPROMISOS





CON MIRADA
DE FUTURO

Felipe Hidalgo, GRMD:

“Nuestro futuro depende de que seamos responsables”



El precio del cobre, que alcanzó un máximo histórico en mayo pero luego ha bajado frente a acciones adoptadas por China, hace necesario aterrizar las expectativas y concentrar los esfuerzos en asegurar el plan de inversiones de Codelco y El Teniente. La inversión supera los 5 mil millones de dólares en los próximos años.

Aporte para la región y el país

En los últimos 10 años El Teniente aportó a Chile más de 11.500 millones de dólares en excedentes. Y el objetivo en un 2021 que sigue marcado por la pandemia del Covid-19 es contribuir cuando las necesidades son cada vez mayores.

“En este 2021 nos proponemos superar US\$1.200 millones. Y para lograrlo el camino debe estar marcado por la disciplina, colaboración, coordinación y excelencia. Nuestra aspiración no deja espacio para desviaciones”, sostuvo el gerente de Recursos Mineros y Desarrollo.

“Y en todo minuto debemos tener presente que ninguna meta productiva tiene sentido si ésta se logra con accidentes. Es nuestra responsabilidad que cada trabajador y trabajadora de El Teniente, propios y de empresas colaboradoras, vuelva sano a su casa”, recalcó.

El futuro de Codelco y de El Teniente están marcados por los planes de inversión y los proyectos estructurales que permitirán que la empresa siga aportando al país por otros 50 años. Para ello el concepto clave es la responsabilidad de cada integrante de la División.

“Hoy, cuando nos proyectamos por otros 50 años, debemos ser conscientes de que nuestro futuro depende de que seamos responsables. El escenario de un precio alto del cobre debemos aprovecharlo para contribuir con generación de caja y financiar nuestra cartera de inversiones”, plantea Felipe Hidalgo, gerente de Recursos Mineros y Desarrollo.

Inversión al alza

La continuidad productiva de El Teniente está en su Cartera de Proyectos (ex Nuevo Nivel Mina), que requiere de una inversión de más de 3.200 millones de dólares.

Además están los proyectos para mejoras de los procesos Mina, Planta y Fundición, que son vitales para mantener la continuidad operacional.

Pero no son las únicas inversiones, ya que el negocio del futuro requiere hacer más eficiente el consumo de agua y mejorar la infraestructura de tranques y relaves.

“Para seguir creciendo, de la mano con la sustentabilidad, necesitaremos invertir del orden de 5 mil millones de dólares en los próximos 5 años”, señala Felipe Hidalgo.

Alza de costos

Uno de los principales desafíos para El Teniente está en hacer frente a la caída en la ley del mineral, que hacia 2024 empieza a bajar de las 400 mil toneladas de cobre fino en caso de no actuar. Y para evitarlo, “profundizar la mirada de ahorro y eficiencia” será fundamental.

“Las expectativas que el precio del cobre genera en los proveedores hacen que Codelco tenga una presión al alza en sus costos. Por eso debemos reforzar las medidas de ahorro y productividad, ya que la baja en la ley del mineral nos exige aumentar los niveles de actividad, llevando nuestra operación a sus límites técnicos en un constante ejercicio de desafiarlos y conectar con el propósito común de esta empresa”, resalta Hidalgo.



Hoy, cuando nos proyectamos por otros 50 años, debemos ser conscientes de que nuestro futuro depende de que seamos responsables”.

Felipe Hidalgo, gerente de Recursos Mineros y Desarrollo.



CON MIRADA
DE FUTURO



China lleva el precio a la baja



El precio del cobre alcanzó el 10 de mayo de 2021 un máximo histórico de **US\$4,8646 la libra**. Sin embargo, de ahí en más ha perdido más de 14% de su valor.

Este descenso se explica por la decisión de China, el principal consumidor de cobre del mundo, de liberar metales industriales de sus reservas nacionales para frenar los precios de las materias primas y reducir la especulación.

La Comisión Chilena del Cobre (Cochilco) actualizó la proyección promedio del precio del cobre para este año a **US\$4,30 la libra**. Mientras que para 2022 pronostica un valor en torno a los **US\$3,95 la libra**.





Germán Sandoval:

"Los próximos 50 años exigen una operación impecable de nuestros relaves"

El gerente de Tranques de Relaves y Recursos Hídricos enfatiza que para mantener y mejorar la buena relación de El Teniente con su entorno es necesario "ser proactivos" frente a eventuales problemas. "De lo contrario, la reacción de rechazo que se puede provocar no nos dejará espacio para equivocarnos dos veces", advierte.

El consumo responsable del agua y el adecuado manejo de los relaves son dos de los pilares del funcionamiento futuro de El Teniente, que reconoce en la relación con sus vecinas y vecinos una de las claves para proyectar el negocio y, con ello, seguir aportando al crecimiento de la región y del país.

El gerente de Tranques de Relaves y Recursos Hídricos, Germán Sandoval, destaca los esfuerzos de la División para reforzar estos puntos, con planes para reducir y hacer más eficiente el consumo de agua y con un monitoreo y mantenimiento constante para garantizar la seguridad de su canal de relaves y del tranque de Carén (Alhué, Región Metropolitana).

"Tenemos que ser muy responsables en el uso del agua. Eso es algo que la comunidad nos exige con fuerza cada día más y, por eso, está muy presente en nuestra gestión y en la planificación de lo que se viene en el futuro", señala.

"Pero además están los relaves, que son residuos que, si bien no son peligrosos, no son apreciados por las comunidades ya que alteran el entorno donde viven las personas. Entonces, debemos entender el impacto que causamos y prevenirlo de la maneras más eficiente y proactiva posible", remarca.



Debemos ser proactivos. Si nos adelantamos y resolvemos los problemas antes vamos a sostener nuestra presencia comunitaria. De lo contrario, la reacción de rechazo y de molestia que se puede provocar no nos dejará espacio para equivocarnos dos veces".



CON MIRADA DE FUTURO



Somos parte de la comunidad



“Debemos tener siempre presente que los relaves alteran el entorno donde viven personas y comunidades. Entonces tanto nuestro canal, que atraviesa más de 40 kilómetros de comunidades entre la región de O’Higgins y la Metropolitana, como los tranques, que están en medio del valle agrícola, generan un impacto que debemos prevenir de la manera más eficiente y proactiva posible. Los próximos 50 años de El Teniente nos exigen una operación impecable de nuestros relaves.”



“La sociedad nos exige tener una actitud proactiva y adelantarnos a los problemas, no esperar que estos ocurran para recién entonces tratar de resolverlos. Porque cada vez más, de aquí en adelante, no va a haber oportunidad de corregir errores en materia de la relación con la comunidad. Entonces, la anticipación y comprensión de nuestros impactos es y será el elemento fundamental de la gestión”.





Generar confianza

“Nuestro imperativo es que debemos generar confianza con las comunidades y ser parte de ellas. No ser un vecino oportunista y ocasional, sino un integrante más y, por lo tanto, con los deberes y responsabilidad de cualquier vecino o vecina que quiere y se la juega por su entorno”.



Todas y todos responsables

“El Teniente es cada uno de quienes trabajamos aquí. Así nos ven quienes viven en la región y en las comunas en las cuales tenemos intervención. Cuando decimos que nuestra empresa debe ser parte de la comunidad como integrante activa y proactiva, somos los trabajadores y trabajadoras, supervisores, ejecutivos, propios y de las empresas colaboradoras, quienes tenemos que asumir conscientemente esta responsabilidad”.



crítico

“Lo que está en juego para nuestra organización es la continuidad del negocio. Podemos tener los mejores recursos e infraestructura, las mejores reservas en la mina, pero si no contamos con agua o con un lugar seguro donde depositar nuestros relaves, y que eso sea aceptado e integrado en las comunidades, ponemos en serio riesgo el negocio”.



CON MIRADA
DE FUTURO



El Teniente refuerza monitoreo del macizo rocoso

La Gerencia de Recursos Mineros y Desarrollo (GRMD) creó una nueva unidad que potencia el análisis del comportamiento del macizo rocoso, sumándose a la labor del sistema sísmico para posibilitar una extracción segura.

Mientras avanza con los proyectos estructurales que le darán vida por al menos otros 50 años, El Teniente refuerza el análisis del comportamiento del macizo rocoso con la creación de la Unidad de Instrumentación Geomecánica y Data Science (IGDS), perteneciente a la Gerencia de Recursos Mineros y Desarrollo (GRMD).

El área, que forma parte de la Superintendencia de Estudios Geomecánicos, “abordará una arista importante del proceso de la mina subterránea, que es clave para entender los fenómenos de cara al futuro”, destaca Felipe Hidalgo, gerente de Recursos Mineros y Desarrollo.

La instrumentación geomecánica nos posibilitará capturar datos complementarios a la sismicidad, asociados a la construcción y explotación de la mina, que transformaremos en información que nos debería permitir tomar mejores decisiones para el negocio”.

Felipe Hidalgo, gerente de Recursos Mineros y Desarrollo.

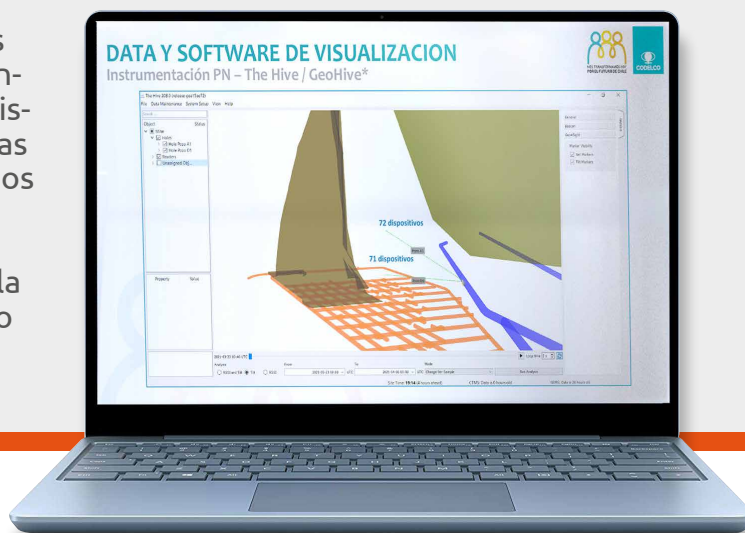
El ejemplo de Pilar Norte



La mina Pilar Norte tiene una historia de eventos sísmicos que la ha mantenido en permanente evolución para aportar a la producción sin poner en riesgo a las personas.

Hace dos meses la IGDS instaló en el área **143 dispositivos que monitorean el comportamiento del macizo de modo remoto y en línea**, desde cualquier computador conectado al sistema.

“Gracias a esta instrumentación podemos revisar cómo va Pilar Norte, para comprender mejor cómo avanza, cotejarlo con la sismicidad y así tomar decisiones estratégicas de avance de una mina compleja. Contamos con un sistema autónomo del sísmico, en línea, remoto, con datos a diario que permiten tomar las mejores decisiones para la continuidad de esta mina”, señala Rodrigo Zepeda, jefe de Unidad IGDS.



Gerente de Minas: “Mover la línea del conocimiento”

El gerente de Minas, Rodrigo Andrades, valoró el trabajo conjunto con la GRMD y su Unidad de Instrumentación Geomecánica y Data Science para concretar la instalación de dispositivos en Pilar Norte y, así, aportar con datos al funcionamiento actual y futuro del área.

“Los aprendizajes de la instrumentación para ver cómo monitoreamos en línea el desarrollo de nuestra minerías son fundamentales, sobre todo para lo que tenemos que aplicar en el futuro ya que la instalación que hacemos hoy en Pilar Norte va a aplicarse directamente a

nuestra Cartera de Proyectos (ex Nuevo Nivel Mina), que debido a su profundización son mucho más complejos”, manifestó.

“Es un trabajo que estamos haciendo en conjunto porque sabemos que, para continuar esta minería profunda, tenemos que también ampliar nuestro conocimiento. El Teniente hoy está a la vanguardia de la tecnología en minería subterránea y tenemos que avanzar y mover la línea del conocimiento. Y toda esta infraestructura e instrumentación va en ese camino”, resaltó.



CON MIRADA
DE FUTURO

Sembrar instrumentos, cosechar datos

“

Hay cosas, como el movimiento del cerro, que el ojo humano demoraría un año en notar, versus un instrumento que lo detecta en días, quizás horas. Entonces es importantísimo, porque darse cuenta con un año de atraso que algo está pasando podría dar pie a un evento no deseado”.

Sergio Gaete, ingeniero especialista Unidad IGDS.



“

Estamos sembrando instrumentos para cosechar datos. Esa es nuestra visión, y creemos que representa muy bien lo que somos y hacemos. Nos permitirá corroborar hipótesis sobre el comportamiento del macizo rocoso, y con ello tomar decisiones más adecuadas”.

**Patricio Cisternas, ingeniero geomecánico
Superintendencia de Estudios Geomecánicos.**



“

Este grupo de tarea para contar con una instrumentación geomecánica nos permitirá tener mayor control de un parámetro clave, que es el proceso del caving, para saber de qué manera se está quebrando y desarmando el macizo rocoso para determinar puntos de extracción”.

Rodrigo Zepeda, jefe de Unidad IGDS.



“

Interpretar lo que ocurre dentro del macizo rocoso donde se desarrollan nuestros túneles requiere de más antecedentes para que nuestras decisiones sean las más adecuadas, y con la creación de IGDS tendremos la posibilidad de que nuestras interpretaciones tengas más fundamentos”.

Carlos Cifuentes, superintendente de Estudios Geomecánicos.



Cambios en ENCUESTA DE SALUD

Estimados (as) Trabajadores (as):

Debido a problemas técnicos ocurridos hoy con el acceso a la **Encuesta Diaria de Salud**, hemos dispuesto un nuevo sitio, el que deberá ser usado en adelante de manera definitiva.

La dirección es:

<https://appdetprod.codelco.cl/encuesta-diaria/>



Agradecemos comunicar a todo el personal propio y colaboradores para que utilicen esta nueva dirección.

A esta nueva dirección también se podrá acceder desde la aplicación **Mi Codelco 2.0**.

Gerencia Covid
Codelco División El Teniente

Para mayor
información y
recomendaciones
sobre el COVID-19



Pincha Aquí



YO TAMBIÉN ME VACUNO





CON MIRADA
DE FUTURO



Octavio Araneda

Presidente ejecutivo de Codelco

Integración de Excelencia Operacional y gestión de seguridad:

Esfuerzo conjunto para erradicar accidentes graves y fatales

La reflexión corporativa de seguridad, liderada por el presidente ejecutivo, Octavio Araneda, desde División Ventanas, puso énfasis en la integración de las herramientas del sistema de gestión C+ con los esfuerzos para lograr el gran objetivo de la compañía.

El presidente ejecutivo de Codelco, Octavio Araneda, presentó los avances del Nuevo Enfoque en Seguridad y Salud Ocupacional, que integran el sistema de Excelencia Operacional C+ con la gestión preventiva para alcanzar el gran objetivo de erradicar los accidentes graves y fatales en la Corporación.

Desde División Ventanas, Araneda lideró una nueva reflexión de seguridad en que planteó que “la transformación de Codelco no tiene validez ni significado” si no va de la mano con la seguridad y la salud de las personas, y enfatizó el aporte que el sistema de gestión C+ representa para este objetivo.

Herramientas como los Diálogos de Desempeño (DdD), Resolución de Problemas (RdP) y Confirmación de Proceso (CdP) y de Rol (CdR) permitirán avanzar hacia un camino en que ya no se analizarán resultados sino indicadores.

“Lo que vamos a empezar a hacer, más que contar accidentes, es mirar en los semáforos de Diálogos

de Desempeño cómo estamos en el cumplimiento de nuestros controles críticos. En la medida que tengamos buenos controles críticos y una alta adherencia a su cumplimiento, no vamos a tener accidentes”, planteó.

El liderazgo es clave

La Academia de Seguridad y Salud Ocupacional es una de las 8 que conforman Ucodeco, con un nuevo modelo de prevención basado en los riesgos y controles críticos, donde el rol de supervisores y supervisoras es clave.

“A través de este camino estamos buscando este matrimonio entre el sistema de gestión de Seguridad y el de Excelencia Operacional, que nos va a permitir materializar que tengamos controles críticos de calidad, que la organización tenga un alto nivel de adherencia y, de esa forma, disminuir y eliminar la posibilidad de tener accidentes graves o fatales”, manifestó.

Mauricio Barraza: “Debemos avanzar en forma rápida”



Mauricio Barraza

Vicepresidente de Operaciones Centro Sur

El vicepresidente de Operaciones Centro Sur, Mauricio Barraza, valoró el aporte que las herramientas de Excelencia Operacional representará para la gestión en seguridad, desde el relacionamiento y la integración de los equipos, con foco en el liderazgo, las conductas y el comportamiento.

“Hemos ido tratando de formar a los equipos de las divisiones en temas de Excelencia Operacional y C+, y con ello buscamos es avanzar en forma rápida en integrar estas herramientas en los análisis de seguridad y salud ocupacional. Estoy seguro que con la ayuda y el liderazgo de todos y todas ustedes vamos a ser capaces de movilizar a la organización y de avanzar hacia el objetivo común, que es evitar accidentes que generen incapacidad y erradicar la fatalidad”, expresó.

Liderar desde la humildad

El vicepresidente de Operaciones Centro Sur instó a la organización a avanzar en la incorporación de herramientas como DdD y RdP a la gestión de seguridad, “de manera que el liderazgo de ustedes llegue en algún momento a lograr este gran deseo que tenemos como compañía, que es erradicar en forma definitiva las fatalidades”.

“Para ello se nos exige liderar con humildad, desde el conocimiento, desde el respeto y desde la integración de todos los equipos que de alguna manera tenemos responsabilidad en la ejecución de las actividades de la compañía”, remarcó.

“Nosotros como equipo C+, y yo principalmente como sponsor de Excelencia Operacional, nos vamos a asegurar de que lleguemos a toda la organización en la capacitación y el entendimiento de todas estas herramientas, de manera de eliminar las variabilidades en nuestros procesos para estabilizarlos, consolidarlos y, por sobre todo, lograr los resultados que van a hacer que esta compañía sea de clase mundial”, finalizó.

Principales riesgos críticos



El presidente ejecutivo, Octavio Araneda, informó que la revisión de los riesgos críticos y controles se inició con foco en tres de los eventos que más se han registrado en la Corporación:



Choque y colisión



Incendio



Atrapamiento por roca y caída de roca en minería subterránea.



Molineros y molineras se movilizan por la seguridad:

Cuidémonos en toda tarea, en todo minuto

Operadores y operadoras, mantenedores y mantenedoras mecánicos y eléctricos cuentan su experiencia con la prevención y el autocuidado, y nos recuerdan que ninguna meta de producción está por sobre la vida de las personas.

A más de un año y medio desde que nuestras vidas cambiaron a causa de la pandemia del Covid-19, a veces podemos sufrir desconcentraciones que en el horario laboral podrían traducirse en un accidente.

Por lo mismo, debemos estar siempre atentos para cumplir con el principal objetivo de Codelco, de El Teniente y de cada uno de sus trabajadoras y trabajadores, propios y de empresas colaboradoras: volver siempre sanos a nuestros hogares luego de una jornada sin accidentes.

Integrantes de la Gerencia de Plantas cuentan sus experiencias y nos llaman a cuidarnos en todo minuto, para seguir aportando a Chile y la región.

“Hace más o menos 3 años un compañero sufrió un accidente, un arc flash. Afortunadamente no fue grave, solo una quemadura en las manos, pero ello nos recalca de que siempre tenemos que usar nuestros EPP, que son algo importante ya que un riesgo eléctrico puede ser fatal”.

Tania Quinteros,
instrumentista Planta de
Filtros y Secado.



“Nosotros como mecánicos estamos muy expuestos al daño, al apretón con nuestras manos, que es lo que más interviene en nuestro trabajo. Entonces debemos tener un cuidado único en los diferentes trabajos que hacemos, tanto el uso de herramientas como el contacto con equipos”.

Wilson Arcena,
mantenedor mecánico
Planta de Filtros y Secado.



“Debemos aprender a conocer a cada integrante de nuestros equipos, lo que nos permitirá identificar si un viejo no viene concentrado o trae algún problema de la casa. Así podemos reasignar tareas y poner siempre la seguridad por delante”.

Isidro Aracena, supervisor mecánico empresa Berliam.



“Mi padre, que fue minero, sufrió la amputación de dedos de su mano izquierda. Como familia nos vimos súper afectados y le generamos un apoyo mayor para salir adelante. Por eso trabajo con mucha pasión y entrega, para que cada uno vuelva a disfrutar de su familia y no viva lo que yo viví”.

Sandy Otárola, ingeniera en seguridad y salud, empresa J.E.J.



“Lo principal es que nos cuidemos, que andemos siempre observando todo, avisar si encontramos algo que no esté bueno para que así podamos volver a nuestro hogar tal y como subimos en la mañana o en el turno en que hemos estado trabajando”.

Camila Baeza, operadora Planta.



“Los riesgos siempre están, pero aún así tenemos muchas más herramientas para cuidarnos. Siempre vamos a ser el prevencionista de cada uno, y así como al supervisor le toca cuidar a los muchachos, ellos también nos cuidan a nosotros”.

Patricio Pérez, capataz empresa Luagher.



“El 1 de abril del 2014 me fracturé el rostro por un accidente con carga suspendida. Además del sufrimiento de la familia, rescaté aprendizajes. Y el principal es hacerse caso: uno tiene la última palabra y da el último parecer. Y si hay dudas tengo que alertar para volver a planificar y hacer un trabajo seguro”.

Raúl Muñoz, mantenedor mecánico Molienda Convencional.



“La seguridad acá es fundamental, tanto para uno como para los trabajadores. El autocuidado debería ser esencial, en donde nuestro protagonismo como supervisión debe estar siempre presente en todo ámbito, tratar de cubrir la mayor parte de las posturas para cuidar a su equipo”.

Cristian Rodríguez, capataz estructural mecánico MPG.





“El supervisor debe estar sí o sí en terreno, fijándose en los más mínimos detalles. Los muchachos entienden que si hay que esperar para realizar un trabajo hay que hacerlo, porque la seguridad es primordial. Uno sube bien y debe bajar bien”.

Cristián Rosales, jefe de turno CyG Molienda Convencional.



“La seguridad me la tomo muy a pecho. En todos los años trabajados nunca me he accidentado. Esta planta es media complicada, hay mucha gente joven y es importante que se sumen a la mirada de los más experimentados, de andar siempre con la seguridad en el bolsillo”.

Víctor Ardiles, operador Planta Convencional.



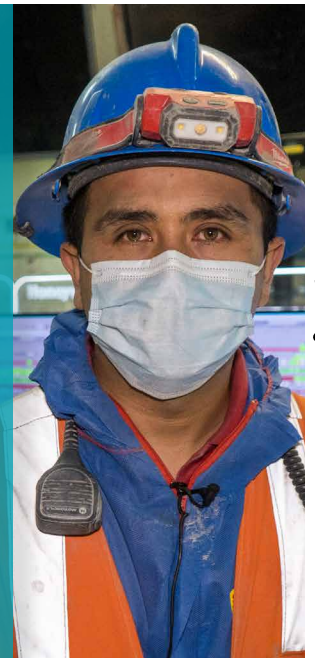
“Sin duda que el tema del Covid ha sido a nivel mundial y hay que seguir cuidándose, porque es muy complicado. Debemos andar siempre concentrados en el trabajo, en armonía, ya que ninguna meta productiva puede estar sobre la seguridad. Eso hay que memorizarlo y grabárselo”.

Juan Mendoza, operador experto Planta Molienda Convencional.



“Lo principal es el trabajo en equipo y analizar la tarea antes de realizarla. Tenemos familias que dependen de nosotros, uno es el pilar principal y para responderles tenemos que cuidarnos, con responsabilidad ante todo”.

Andrés Barrientos, operador Planta Chancado Secundario y Terciario.



“Para mí sería desastroso que alguien de mi equipo se accidentara. Uno crea lazos y también soy parte de la cuadrilla. Nunca me ha ocurrido, pero si pasara sería terrible y por eso me preocupo de hablar con mi gente para que trabajemos con seguridad y con calma para que no pase ningún evento”.

Francisco Godoy, jefe de turno CyG, Planta de Chancado Secundario y Terciario.



“En 2015 tuve un accidente que me provocó una ceguera de 5 días y me quemó la mano derecha. Yo pensé, y también como grupo, que hacíamos las cosas bien, pero algo falló. Luego me derivaron acá, donde llevaban casi 22 años sin accidentes y los viejos eran ariscos porque no querían echar a perder ese récord. Conocí su metodología y me llevaron a un nivel superior de entender la seguridad”.

Michell Gálvez, electricista Chancado Secundario.





FATAL - GSYS



27-08-2011



Empresa Transportes Leiva



Tramo 2, Carretera el Cobre



02:00 hrs.

Aprendizaje sobre accidentes fatales, con tiempo perdido e incidentes de alto potencial



RIESGO CRÍTICO 10

Choques, colisiones, atropellos, volcamientos y desbarrancamientos por conducción de vehículos o equipos.

Conductor de camión de transporte de concentrado, desde romana Caletones a Maitenes, aproximadamente en km. 32,5 cambia a la pista contraria (subida) y aumenta su velocidad, sobrepasa a tres camiones de transporte de ácido, golpea al segundo vehículo, impacta lateralmente contra el corte lateral del camino y se vuelca en el km. 30. El conductor fallece luego de salir proyectado de su cabina.



Causas principales

- Sistema de frenos y de transmisión defectuosos.
- Peritajes técnicos determinan que no se realizaba mantenimiento preventivo, factor que impidió control sobre la conducción.



Acciones correctivas principales

- Empresas de servicios de transporte de concentrado deben entregar periódicamente registros de cumplimiento del contrato en sus aspectos legales, operacionales, de mantenimiento y capacitación.
- Exigir y controlar que las empresas entreguen semestralmente la certificación de la mantención de sus vehículos, otorgada por el servicio técnico de la marca o por un taller acreditado por la marca; según estándar del fabricante y/o representante.
- Implementar en forma periódica la revisión integral de cumplimiento de los contratos de transporte, de acuerdo a las características propias de cada contrato.



Control vulnerado

- Programa de mantención / equipos y vehículos.



Lección aprendida

- Siempre verificar las condiciones del vehículo y/o camión previo a su uso.



Trabajo conjunto para reforzar seguridad minera



Sernageomin, la gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional de El Teniente, la Vicepresidencia de Proyectos de Codelco y empresas colaboradoras acordaron una labor colaborativa que permita estar alineados en la prevención de accidentes.

Desde 2020, el Servicio Nacional de Geología y Minería (Sernageomin) se desplegó por todo Chile para impulsar la campaña de seguridad “La minería se cuida”. Y este año, Antonio Muñoz, director regional del organismo, reunió a El Teniente, empresas colaboradoras y la Vicepresidencia de Proyectos de Codelco para reimpulsar el trabajo colaborativo en la prevención de accidentes en las faenas.

“El año pasado nos dimos cuenta de que la cultura de la prevención está muy ligada al comportamiento del trabajador tanto fuera como de su centro laboral, por lo que había que fortalecer que si bien había una pandemia, no podíamos dejar de lado la seguridad y los eventos que podían suceder como riesgos inminentes de la minería”, explicó Muñoz, en una reunión realizada bajo todos los protocolos Covid en las instalaciones de la empresa Züblin, en Rancagua.

Empatía y buen trato son claves

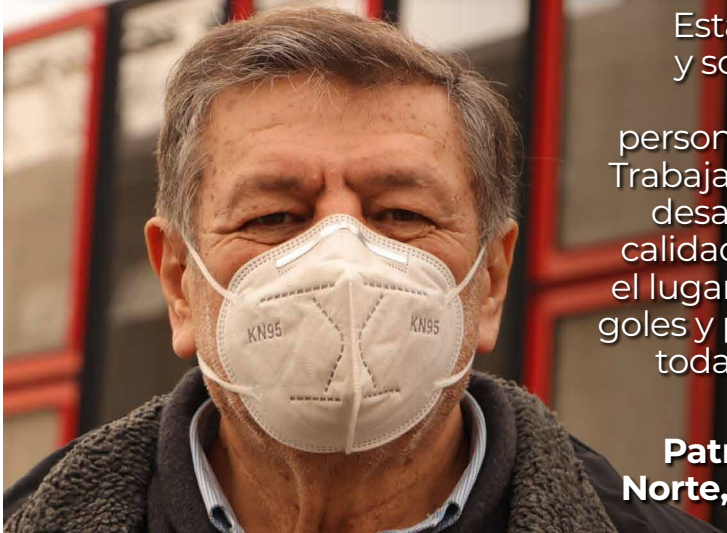


“

La cultura minera no tiene que ser amarga ni hostil. Si nosotros no le damos las condiciones de trabajo, si no tenemos la empatía para ver las necesidades de ese trabajador (a) vamos a sumar a la pandemia una frustración que puede desatarse en un accidente laboral o en el hogar. Parte de nuestro mandato es mitigar los riesgos y la empatía y el buen trato son claves para lograrlo”.

Antonio Muñoz, director de Sernageomin de la región de O’Higgins.

Alianza estratégica



“

Estas alianzas colaborativas son estratégicas y son el camino a seguir. Tenemos que estar alineados en el discurso. Cuidamos a las personas y también la continuidad operacional. Trabajamos para que los proyectos avancen y se desarrollen con seguridad, en los plazos y con calidad. Es esencial tener empatía y ponerse en el lugar del otro. Los viejos son los que hacen los goles y para que los hagan debemos entregarles todas la herramientas, logística y condiciones para hacer un buen trabajo”.

Patricio Tobar, gerente del proyecto Andes Norte, de la Cartera de Proyectos El Teniente.

Respeto a la vida



“

El rol de la División es apoyar esta campaña con acciones reales, como charlas diarias y aportar su difusión en las empresas colaboradoras, hacer reflexiones y en nuestros liderazgos en terreno ir y mantener un feedback constante con toda la dotación, de tal manera de potenciar la gran gestión que tiene El Teniente en el respeto de la vida y seguridad de las personas”.

Emilio Carvajal, director de Seguridad de El Teniente.



No vacunados deberán testearse cada 72 horas

Trabajadores y trabajadoras que no se hayan inoculado contra el Covid-19 deberán someterse a un test de antígeno cada 3 días para acceder al área industrial.

La Gerencia Covid informa que, en el actual contexto de pandemia por Coronavirus y de acuerdo con las evidencias estadísticas acumuladas, las personas no vacunadas tienen un mayor riesgo de contagio y hospitalización, con las consecuencias para su salud que eso implica.

A la vez, en caso de contagiarse, cuentan con mayor posibilidad de transmitir la enfermedad a las personas vacunadas.

En este escenario, para dar cumplimiento efectivo al deber legal de protección a los trabajadores, señalado en la normativa de Codelco, se estableció que los trabajado-

res no vacunados (definido este concepto como quienes no tengan inoculada ninguna dosis de la vacuna contra el COVID-19) tendrán que **testearse cada 3 días como plazo máximo**.

Esta medida se implementó a contar del lunes 12 de julio 2021 y será verificada en el control de aduana, quedando impedidos de acceder al área industrial de no cumplir con la indicación.

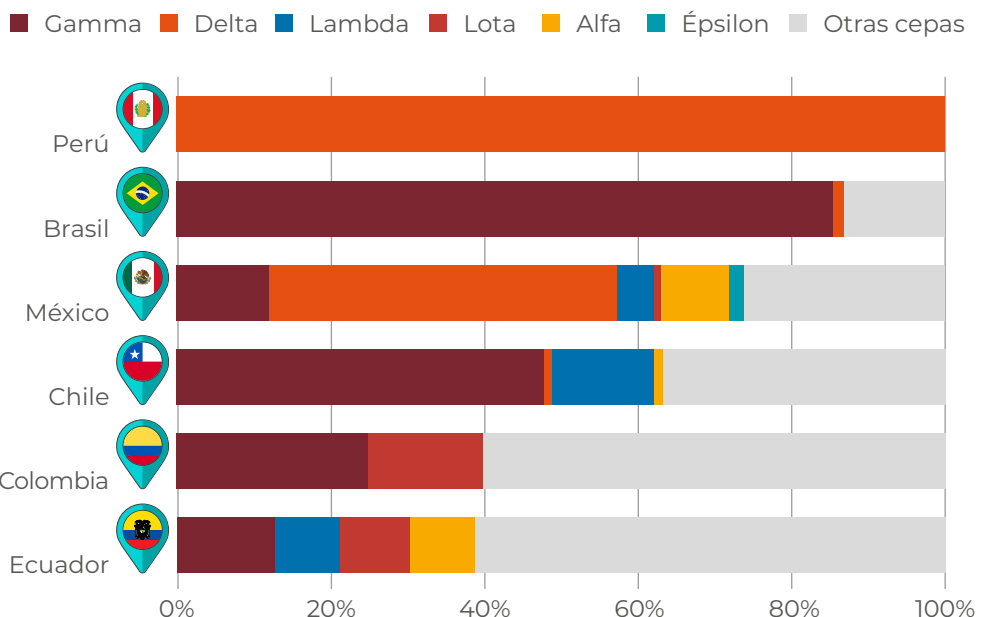
Para su tranquilidad, realizado con una adecuada técnica, el testeo de antígenos no representa un riesgo para la salud de los trabajadores.

Gamma y Delta: Las variantes más extendidas en América Latina



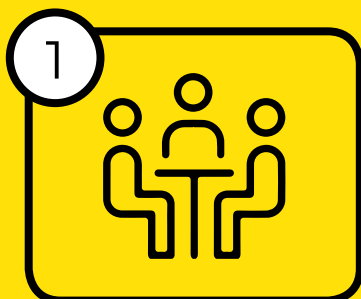
GISAID, iniciativa de ciencia global y que desde 2008 proporciona acceso abierto a datos genómicos del virus influenza y ahora del Covid-19, informó que las variantes Gamma y Delta del coronavirus son las más extendidas en América Latina. En México, Delta pudo detectarse en casi la mitad (un 45%) de los nuevos casos registrados, mientras que en Perú el 100% de las nuevas infecciones son atribuibles a esa cepa.

La nueva mutación ya se esparció a Chile y según GISAID ya representa casi 14% de las nuevas infecciones. Hasta el 13 de julio, el Ministerio de Salud había confirmado 18 casos pesquisados de esta variante, que se caracteriza por su mayor transmisibilidad.

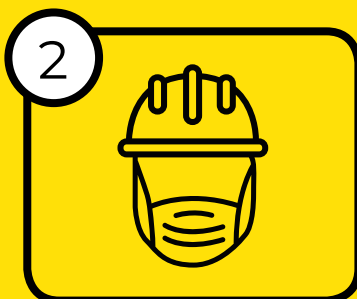


*Datos del 8 de julio de 2021. La fecha de los últimos datos disponibles varía según el país. Países seleccionados. Fuente: GISAID

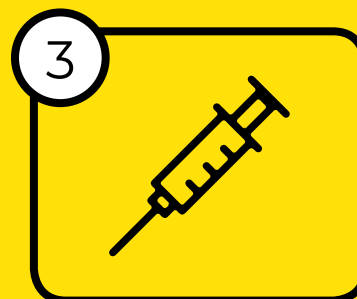
Medidas para evitar contagios COVID **VARIANTE DELTA**



1
Respetar aforos de instalaciones y minimizar reuniones presenciales



2
Usar mascarillas de tres pliegues, N95 o KN95



3
Cumplir esquema de vacunación contra COVID 19



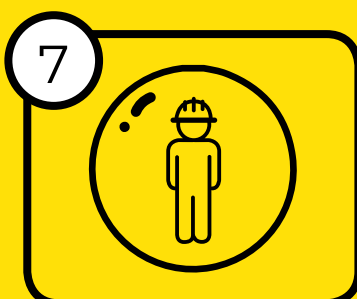
4
Llegar a frecuencia de testeo a 4-7 días sin afectar continuidad operacional



5
Respetar distanciamiento, lavado frecuente de manos y estándar de ventilación



6
Suspender visitas no indispensables para la operación



7
Cumplir con prohibición de cambios de burbujas, fumar e ingerir alimentos en lugares no habilitados



8
Realizar encuesta de salud sin minimizar o descartar síntomas



SOMOS MÁS DEPORTE



Este 23 de julio, el Polideportivo Estadio El Teniente celebra 4 años y profesores y profesoras han organizado actividades especiales que podrás seguir a través del instagram **@Polideportivocodelco**.

A partir de las 9 de la mañana comenzará una maratón de entrenamiento con full activación, piernas, brazos, abdomen y full flow. A mediodía habrá en vivo un segmento de cocina saludable y un show musical.



SOMOS MÁS SALUD

Contáctate al call center de salud mental, en el que un grupo de psicólogos de la División te brindarán un espacio de contención, orientación y acompañamiento si te sientes afectado emocionalmente producto del contexto de pandemia.

Call Center Salud mental
+569 39508266

Centro de llamados GSYS



Para plantear oportunidades de mejora en las prestaciones de alimentación, transporte y camarines, entre otros, llama a los números: **569 46273140 - 569 49119384**, de lunes a jueves, entre 8 y 18 horas, y los viernes, de 8 a 13 horas.

Turnos fin de semana

(sábado y domingo de 08:00 a 18:00 horas)

| Área | Fecha | Nombre | Oficina | Celular |
|--|------------------------|---|--------------------|-------------------------|
| Gerencia de Minas | 16, 17 y 18 24 y 25 | Rodrigo Duran A. Jorge Salazar S. | 6720 6031 | 966692666 92186882 |
| Gerencia de Planta | 16, 17 y 18 24 y 25 | Guillermo Riffo G. Andrew Madrid C. | | 982092965 930796434 |
| Gerencia de Fundición | 16, 17 y 18 24 y 25 | Felipe Vargas D. Pedro Sandoval R | 5231 5047 | 988996099 962060697 |
| Gerencia de Proyectos | 16, 17 y 18 24 y 25 | Franchesca Contreras C. Alejandro Cornejo M. | | 940050475 999493406 |
| Gerencia de Servicios | 16, 17 y 18 24 y 25 | Marcelo Berwart S. Daniel Gómez C. | | 999690106 956186703 |
| Gerencia de Seguridad y Salud Ocupacional | 16, 17 y 18 24 y 25 | Javier Campos A. Alfonso Manríquez G. | | 994895638 999176411 |
| Gerencia Covid | 16, 17 y 18 24 y 25 | Alvaro Palominos S. Nicolás Carle F. | | 934247494 982294209 |
| Gerencia de Obras Mina | 16, 17 y 18 24 y 25 | Matías Figueroa S. José Medina P. | | 982335776 991398550 |
| Gerencia Tranques, Relaves y Rec. Hídricos | 16, 17 y 18 24 y 25 | Javier Vergara P. Jean Authievre D. | | 959550218 978071467 |
| Gerencia de Recursos Mineros y Desarrollo | 16, 17 y 18 24 y 25 | Camila Vera V. Carlos Castillo C. | 8397 | 982291218 991657450 |
| Gerencia de Recursos Humanos | 16, 17 y 18 24 y 25 | Giselle Acevedo B. M. José Vega V. | 2139 | 965089998 942128228 |
| Dirección de Abastecimientos | 16, 17 y 18 24 y 25 | Nancy Coronado L. Maximiliano Bunster N. | | 976597787 9630073 03 |
| Sustentabilidad y Asuntos Externos | 16, 17 y 18 24 y 25 | Mario Velásquez P. Daniel Kendall | | 979683639 97466 9567 |
| VTAP | 16, 17 y 18 24 y 25 | Julio Vergara P. Luis Neira | | 982481772 993599218 |
| Vp - Proyecto Andes Norte - NNM | 16, 17 y 18 24 y 25 | Matías Guzmán H. | | 975164484 |
| Vp - Proyecto Andesita y Diamante | 16, 17 y 18 24 y 25 | Diego Balbontín A. | | 993137916 |
| Vp - Proyecto Carén | 16, 17 y 18 24 y 25 | Marcio Diaz C. Marcio Diaz C. | 5976 5976 | 963272281 963272281 |
| Fusat | | Mesa Central Urgencia y Ambulancia | 2204100 2204000 | |

Avisos

• Se arriendo departamento en Condominio Isla de los Alerces, comuna de Machalí. Cuenta con Living comedor, cocina equipada, 3 dormitorios y 2 baños. Incluye Estacionamiento. Control de acceso 24Horas. Interesad@s contactar a +56 9 83399993.

• Vendo mi departamento en Condominio en Viña del Mar Completamente amoblado (opcional): 3 Dormitorios, 2 baños +1Estacionamineto, +1Bodega,

Piscina \$85.000.000 conversable. Fono 934947191.

• Se arrienda departamento en Condominio Alto Rancagua I (Frente a Cinemark), quinto piso, 2 dormitorios, 2 baños, cocina equipada con encimera, logia y estacionamiento. Condominio cerrado con control de acceso 24/7 todo el año, áreas verdes y Quinchos. LLamar al +56992167991.

• Profesora de matemáticas hace clases de matemáticas y guías particulares \$10000 y clases de computación a personas de la tercera edad. Escribir al correo pavez.castillo@hotmail.com

• Arriendo Departamento Home Studio NUEVO!!! en Santiago Centro (Metro Santa Ana) excelente conectividad, cercano a Bancos, Universidades, Supermercado y Farmacia. Interesados contactar al número +56989844860

 **CODELCO** | El Teniente

Representante legal: Andrés Music Garrido
Director: Raúl Madrid Meza
Edición: Tito Palacios
Equipo Periodístico: SURMEDIA

La Revista El Teniente es una publicación institucional quincenal, editada y publicada por la Dirección de Comunicaciones y Asuntos Públicos. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida toda reproducción total o parcial del material editorial contenido en éste y todos los números de Revista El Teniente, sin la previa autorización de la Dirección de Comunicaciones de esta División.

Medio institucional fundado en 1953

- Copyrights © 2019
- CODELCO-CHILE.
- Todos los Derechos Reservados.



presenta:

NOTICIERO CENTRAL

EL
TENIENTE
INFORMA

EL
TENIENTE
INFORMA



LUNES A VIERNES

13:00 hrs.

¡te esperamos!

Repetición

18:00 y 21:00 hrs.



detradio.cl



**DAMOS TODO
POR CHILE**

 **CODELCO**
El Teniente